

1st Session, 52nd Legislature
New Brunswick
41 Elizabeth II, 1992

122

1^{re} session, 52^e législature
Nouveau-Brunswick
41 Elizabeth II, 1992

Nov 15 1992

BILL

PROJET DE LOI

AN ACT TO AMEND THE
SCHOOLS ACT

LOI MODIFIANT LA
LOI SCOLAIRE

HON. PAUL DUFFIE

L'HON. PAUL DUFFIE

EXPLANATORY NOTE

Section 1

This amendment authorizes the appointment of additional school board trustees and provides for their term of office.

NOTE EXPLICATIVE

Article 1

La présente modification autorise la nomination de conseillers scolaires supplémentaires et prévoit la durée de leur mandat.

**An Act to Amend the
Schools Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 *The Schools Act, chapter S-5.1 of the Acts of New Brunswick, 1990, is amended by adding after section 79.1 the following:*

79.2(1) Notwithstanding any other provision of this Act or the regulations, the Lieutenant-Governor in Council on the recommendation of the Minister, may until the end of 1994 appoint additional persons to school boards as additional trustees.

79.2(2) An appointment made under subsection (1) is effective until the thirtieth day of June following the election that is next held after the commencement of this section.

**Loi modifiant la
Loi scolaire**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

1 *La Loi scolaire, chapitre S-5.1 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1990, est modifiée par l'adjonction après l'article 79.1 de ce qui suit:*

79.2(1) Nonobstant toute autre disposition de la présente loi ou des règlements, le lieutenant-gouverneur en conseil sur la recommandation du Ministre, peut nommer des personnes supplémentaires aux conseils scolaires à titre de conseillers scolaires supplémentaires jusqu'à la fin de 1994.

79.2(2) Une nomination faite en vertu du paragraphe (1) est effective jusqu'au trente juin qui suit la première élection tenue après l'entrée en vigueur du présent article.